



## АРБИТРАЖНЫЙ СУД ГОРОДА МОСКВЫ

115191, г.Москва, ул. Большая Тульская, д. 17  
<http://www.msk.arbitr.ru>

### РЕШЕНИЕ

г. Москва

20 октября 2010 года

Дело №А40-35771/10-26-279

**Резолютивная часть решения объявлена**  
**Мотивированное решение изготовлено**

**13 октября 2010 года**  
**20 октября 2010 года**

**Арбитражный суд в составе**  
**судьи Н.Ю.Каревой**  
**при ведении протокола судебного заседания судьей**

**рассмотрел в судебном заседании дело по иску ООО «Интернет Решения»**  
**к ООО «Книга.ру»**

**об обязанности прекратить нарушение прав и взыскании 1 000 000 руб. компенсации**

**при участии:**

**от истца** – Киселева Е.Е. по доверенности от 02.03.2010г., удостоверение от 18.10.07г.,

**от ответчика** – Мишухина С.А. по доверенности от 12.10.2010г., паспорт 46 07 656503, Мерзликина И.В. по доверенности от 06.05.2010г., паспорт 56 00283142,

**Установил:** Общество с ограниченной ответственностью «Интернет Решения» обратилось к Обществу с ограниченной ответственностью «Книга.ру» об обязанности прекратить нарушение прав путем удаления с сайта [www.kniga.ru](http://www.kniga.ru) скопированного материала с сайта [www.ozon.ru](http://www.ozon.ru) изображения и описания книг: «Седьмой свиток» Смит У., «Секреты прошлого» Келли К., «Дорога уходит в даль....» Бруштейн А.А. и взыскании 1 000 000руб. компенсации.

Ответчик иск не признал по мотивам, изложенным в отзыве.

Как усматривается из материалов дела, истец является владельцем сайта [www.ozon.ru](http://www.ozon.ru).

Администрирование доменного имени [ozon.ru](http://www.ozon.ru) ООО «Интернет Решения» подтверждается уведомлением от 18.03.2010г.

Так, вышеуказанный сайт используется истцом в целях рекламы товара и его дальнейшей реализации потребителям. Вся текстовая информация и графические изображения, находящиеся на сайте <http://www.ozon.ru>, являются собственностью истца и/или его поставщиков.

Истец в судебном заседании пояснил, что на сайте указан знак охраны авторского права (латинская буква «С» в окружности и содержится информация сообщающая о правах истца на данный сайт, а именно: «Перепечатка, воспроизведение в любой форме, распространение, в том числе в переводе, любых материалов с Сайта возможны только с письменного разрешения ООО "Интернет Решения". При использовании документов и связанных с ними графических изображений, расположенных на Сайте, необходимо соблюдать следующие требования, а именно указывать, что авторские права принадлежат ООО "Интернет Решения"; при перепечатке материалов ссылаться на сайт, как на источник публикации и указать иные источники информации, упомянутые в материале. Если

материалы размещаются в Интернете, то необходимо сделать ссылку на Сайт; документы и связанные с ними графические изображения, расположенные на Сайте, могут быть использованы только в информационных, некоммерческих или личных целях...».

Таким образом, истцу стало известно, что часть контента вышеуказанного сайта была незаконно скопирована, размещена и использована на сайте [www.kniga.ru](http://www.kniga.ru), принадлежащем ответчику.

На своем сайте ответчик также указывает на принадлежность именно ему авторских прав на данный сайт путем проставления латинской буквы «С» в окружности. Кроме того, после проставления указанного знака имеется предупреждение о том, что «текстовая информация и графические изображения, представленные на сайте [www.kniga.ru](http://www.kniga.ru), являются его собственностью и/или его поставщиков. Перепечатка, воспроизведение, распространение настоящей текстовой информации и графических изображений с Сайта возможны с письменного разрешения ООО «Книга.ру».

При таких обстоятельствах, своими действиями, выразившимися в незаконном использовании контента сайта истца, ответчик нарушил исключительное право истца на созданное им составное произведение (контент).

В соответствии с п.п. 2 п. 2 ст. 1259 ГК РФ к объектам авторских прав относятся составные произведения, то есть произведения, представляющие собой по подбору или расположению материалов результат творческого труда.

Судом установлено, что сайт ООО «Интернет решения» состоит из специально подобранных и расположенных определенным образом материалов (рисунков, текстов, фотографий и т.д.), которые могут быть использованы с помощью компьютерной программы (компьютерного кода), являющейся элементом сайта. Комбинация материалов является контентом сайта. Создание сайта ООО «Интернет решения», в т.ч. создание материалов, оформление разделов сайта и их размещение, входит в трудовые обязанности сотрудников истца, что подтверждается должностными инструкциями. Каждый товар представлен на сайте в виде наглядного изображения (фотографии или рисунка), с указанием информации об авторе, тираже, издательстве и т.п., а также краткого описания товара.

Как усматривается из материалов дела, истцом принято решение о проведении мероприятий, направленных на предотвращение незаконного использования контента сайта для защиты прав и законных интересов, что подтверждается Техническим заданием от 21.09.09г., отчетом о выполнении работ в соответствии с Техническим заданием от 28.09.09г.

Так, согласно Техническому заданию от 21.09.09г. Отделу описания товаров ООО «Интернет решения» было поручено подготовить измененный материал, используемый в контенте сайта, а именно: подготовить и разместить на сайте [www.ozon.ru](http://www.ozon.ru) измененные изображения обложек книг, а также измененные тексты кратких аннотаций (описания) книг, приведенные в самих изданиях.

Вышеуказанная работа проведена в отношении популярных книг: «Седьмой свиток» Смит У., «Секреты прошлого» Келли К., «Дорога уходит в даль....» Бруштейн А.Я.

Согласно представленному отчету о выполнении работ в соответствии с Техническим заданием на создание измененных изображений и описаний от 28.09.09г. специалистами по вводу информации отдела описания товаров истца - Муртазиной Р.Р. и Аукьяненко Н.А. были проведены работы по созданию и размещению на сайте [www.ozon.ru](http://www.ozon.ru) измененных изображений и описаний следующих товаров: Книга «Седьмой свиток» Смит У. изменения изображения обложки: левый нижний угол сделан однотонным. В аннотации к книге заменено слово «сведения» на слово «информацию»; Книга «Секреты прошлого» Келли К. изменения изображения обложки: убрано подчеркивание фамилии автора В аннотации к книге изменено словосочетание «все, чтобы» на словосочетание «что угодно, лишь бы»; Книга «Дорога уходит в даль...» Бруштейн А.Я. изменения изображения обложки: убран верхний красный шар на елке, стерт дым из трубы. В аннотации к книге изменена фраза «этой книгой зачитывается уже не одно поколение читателей все, чтобы» на

фразу «не одно поколение читателей зачитывается этой книгой» и Книга «Мастер рукопашного боя» Брагины И. и Б. изменения изображения обложки: внизу стерта надпись: Рипол классик, а в аннотации к книге изменена фраза «книга насыщена большим количеством» на фразу «книга содержит большое количество».

Таким образом, сотрудниками истца был создан охраняемый объект авторского права - составное произведение (контент сайта) истца с вышеуказанным содержанием.

Как усматривается из представленных доказательств, Муртазина Р.Р. и Лукьяненко Н.А. являются сотрудниками ООО «Интернет решения», что подтверждается приказами о приеме на работу № 124 - К от 15.03.2006г. и 127 - К от 12.02.2007г., а также трудовыми договорами: № 111 от 15.03.2006г. и № 15 от 12.02.2007г.

Согласно п. 8.4.1. трудовых договоров с Муртазиной Р.Р. и Лукьяненко Н.А. «все объекты интеллектуальной собственности, созданные Работником в процессе выполнения им своих служебных обязанностей, в том числе при выполнении плановых и проектных работ, проводимых по поручению Работодателя, относятся к категории служебных произведений».

В соответствии со ст. 2 ст. 1295 ГК РФ исключительное право на служебное произведение принадлежит работодателю, если трудовым или иным договором между работодателем и автором не предусмотрено иное.

Таким образом, истцу принадлежит исключительное право на контент сайта [www.ozon.ru](http://www.ozon.ru), в том числе и право использовать произведение и запрещать любое использование другими лицами без согласия правообладателя.

29.09.09г. истцом был произведен осмотр вещественных доказательств (сайта [www.ozon.ru](http://www.ozon.ru) и сайта [www.kniga.ru](http://www.kniga.ru)) с использованием персонального компьютера, что подтверждается Протоколом от 29.09.09г., по реестру № 1-14086, из которого усматривается, что по состоянию на 29.09.09г. на сайте [www.kniga.ru](http://www.kniga.ru) изображения и описания вышеуказанного товара отсутствовали в полном объеме, т.е. данный товар не был предложен для реализации.

12.10.09г. произведен осмотр вещественных доказательств с сайта [www.kniga.ru](http://www.kniga.ru) с использованием персонального компьютера, что подтверждается Протоколом от 12.10.09г., по реестру № 1-14442, из которого усматривается, что на осматриваемом сайте размещены ранее описанные материалы, подготовленные сотрудниками истца и размещенные 28.09.2009г. на сайте [www.ozon.ru](http://www.ozon.ru).

Истец в судебном заседании пояснил, что копирование осуществлено ответчиком с намерением достижения цели предпринимательской деятельности - реклама товаров с целью их реализации и извлечения прибыли. Таким образом истец полагает, что сайт ответчика, содержащий в себе скопированные части контента сайта, не может считаться самостоятельным произведением, созданным путем иного подбора или расположения тех же материалов, поскольку при его создании заимствована (скопирована) значительная часть произведения, права на которое принадлежат истцу. Истец не давал разрешения на использование данных материалов (произведения, представляющие собой по подбору или расположению материалов результат творческого труда). Незаконно скопированные и размещенные на сайте [www.kniga.ru](http://www.kniga.ru) материалы являются частью контента сайта истца, имеющего исключительные права на него.

При таких обстоятельствах истец считает, что, ответчик незаконно использовал произведение истца, чем нарушил его права и охраняемые законом интересы.

Ответчик в судебном заседании возражал, поскольку считает, что иск заявлен на видоизмененные обложки к книгам и переработку аннотаций книг «Седьмой свиток» автор Смит У., «Секреты прошлого» Келли К., «Дорога уходит в даль...» Бруштейн А.Я., «Мастер рукопашного боя» Брагин И.Б. Кроме того, полагает, что контентом является оформление разделов сайта их графическое, цветное, аудиовизуальное отображение, организация совокупности данных - статей, рисунков, чертежей. Автору составных произведений (составителю) принадлежит авторское право на осуществление им, подбор и расположение материалов, создание, представляющих результат творческого труда. Учитывая, что истцом не представлено разрешение автора, а именно лицензионный договор на переработку

и видоизменение обложек книг: «Седьмой свиток» автор Смит У., «Секреты прошлого» Келли К., «Дорога уходит в даль...» Бруштейн А. Я., «Мастер рукопашного боя» Брагин И. Б., то отсутствуют основания для удовлетворения иска.

Кроме того, считает, что истцом при выполнении работы в соответствии с техническим заданием на создание измененных изображений и описаний не был создан охраняемый объект авторского права - составное произведение. Сама выполненная работа не носит творческий характер, а лишь техническая работа выдается за творческий результат.

По результатам исследования совокупности доказательств и обстоятельств по заявленным требованиям, суд пришел к выводу об удовлетворении исковых требований, поскольку ответчиком скопирована часть контента сайта истца, часть «витрины» Интернет-магазина), включающая в себя созданные в результате творческого труда изображения и описания предлагаемого товара.

Так, скопированная страница сайта ООО «Интернет решения» состоит из созданных сотрудниками истца, специально подобранных и расположенных определенным образом материалов (рисунков, текстов, фотографий и т.д.), которые могут быть использованы с помощью компьютерной программы (компьютерного «программного» кода), являющейся элементом сайта, что и называется - контентом сайта, т.е. сайт истца подлежит охране как составное произведение в соответствии со ст. 1259 ГК РФ.

Защите подлежит авторское право истца на часть созданного им составного произведения (часть контента сайта), в том числе на его элементы: изображения и описания предлагаемого потребителю товара.

Создание контента сайта (витрины Интернет-магазина) является творческим результатом.

Из письма ООО «Издательство АСТ» усматривается, что данная компания не возражает и не имеет претензий к истцу в связи с изменениями изображений обложек (внешнего вида товаров) и аннотаций книг при оформлении истцом витрины Интернет-магазина, т.е. части контента сайта.

В соответствии со ст. 1226 ГК РФ на результаты интеллектуальной деятельности и приравненные к ним средства индивидуализации признаются интеллектуальные права, которые включают исключительное право, являющееся имущественным правом.

На основании п. 1 ст. 1270 ГК РФ автору произведения или иному правообладателю принадлежит исключительное право использовать произведение в соответствии со ст. 1229 ГК РФ в любой форме и любым не противоречащим закону способом (исключительное право на произведение), в том числе, способами, указанными п. 2 ст. 1270 ГК РФ. В соответствии с указанным пунктом, автор произведения или правообладатель имеет право, в том числе, на воспроизведение произведения.

Согласно положениям ст. 1229 ГК РФ правообладатель может по своему усмотрению разрешать или запрещать другим лицам использование результата интеллектуальной деятельности, а отсутствие запрета не считается согласием (разрешением). При этом другие лица не могут использовать соответствующие результат интеллектуальной деятельности без согласия правообладателя, за исключением случаев, предусмотренных настоящим ГК РФ, но рассматриваемый в настоящем деле случай к ним не относится.

Таким образом, судом установлено, что ответчик нарушил исключительное право истца в форме воспроизведения (копирования и размещения) на своем сайте и доведения до всеобщего пользования сведений части составного произведения - контента сайта, поскольку, использовал его как предложение для продажи экземпляров товара.

Кроме того, согласно п. 3 ст. 1250 ГК РФ отсутствие вины нарушителя прав не освобождает его от обязанности прекратить нарушение интеллектуальных прав, а также не исключает применение в отношении нарушителя мер, направленных на

защиту таких прав.

Учитывая доказанность нарушения ответчиком незаконного использования составного произведения - контента сайта истца, суд считает исковые требования доказанными и подлежащими удовлетворению в судебном порядке.

В силу ст. 138 ГК РФ использование результатов интеллектуальной деятельности и средств индивидуализации, которые являются объектом исключительных прав, может осуществляться третьими лицами только с согласия правообладателя.

На основании п. 1 ст. 1229 ГК РФ правообладатель может по своему усмотрению разрешать или запрещать другим лицам использование результата интеллектуальной деятельности. Отсутствие запрета не считается согласием (разрешением). Другие лица не могут использовать результат интеллектуальной деятельности без согласия правообладателя, за исключением случаев, предусмотренных настоящим кодексом.

Согласно ст. 1301 ГК РФ в случаях нарушения исключительного права на произведение автор или иной правообладатель наряду с использованием других применимых способов защиты и мер ответственности, установленных настоящим Кодексом (статьи 1250, 1252 и 1253) вправе в соответствии с пунктом 3 статьи 1252 настоящего Кодекса требовать по своему выбору от нарушителя вместо возмещения убытков выплаты компенсации: в размере от десяти тысяч рублей до пяти миллионов рублей, определяемом по усмотрению суда.

Правообладатель, безусловно, несет убытки, поскольку уменьшается спрос на продукцию размещенную на его сайте.

Доводы в обоснование размера компенсации истцом не приведены в связи с чем суд считает возможным взыскать компенсацию в размере 100 000руб.

Установленный судом размер компенсации является соразмерным допущенному ответчиком нарушению и разумным с учетом представленных доказательств. .

Расходы по госпошлине на основании ст. 110 АПК РФ относятся на ответчика.

Руководствуясь ст. ст. 138, 1226, 1229, 1250, 1252, 1253, 1259, 1270, 1295, 1301 ГК РФ, ст.ст. 110, 167-170, 176, 180, 181 АПК РФ, суд

#### **РЕШИЛ:**

Обязать Общество Ограниченной Ответственностью «Книга.ру» удалить с сайта [www.kniga.ru](http://www.kniga.ru) скопированного материала с сайта [www.ozon.ru](http://www.ozon.ru) изображения и описания книг «Седьмой свиток» Смит У.; «Секреты прошлого» Келли К.; «Дорога уходит в даль» Бруштейн А.Я.

Взыскать с Общества с Ограниченной ответственностью «Книга.ру» в пользу Общества с ограниченной ответственностью «Интернет Решения» 100 000 (сто тысяч) рублей компенсации и 29 000 (двадцать девять тысяч) рублей расходов по госпошлине.

В остальной части иска отказать.

Решение может быть обжаловано в Девятый Арбитражный Апелляционный суд в течении месяца со дня принятия.

**СУДЬЯ:**

**Карева Н.Ю.**